

DOI: 10.17816/KMJ595745

Каковы польза и риски использования репеллентов для профилактики малярии? (перевод на русский язык резюме на простом языке Кокрейновского систематического обзора)

Аннотация

Эта публикация является переводом на русский язык резюме на простом языке Кокрейновского систематического обзора «Каковы польза и риски использования репеллентов для профилактики малярии?» Оригинальная публикация: Gabaldón Figueira JC, Wagah MG, Adipo LB, Wanjiku C, Maia MF. Topical repellents for malaria prevention. *Cochrane Database of Systematic Reviews*. 2023. Issue 8. Art. No.: CD015422. DOI: 10.1002/14651858.CD015422.pub2.

Topical repellents for malaria prevention

Abstract

This publication is the Russian translation of the Plain Language Summary (PLS) of the Cochrane Systematic Review: Gabaldón Figueira JC, Wagah MG, Adipo LB, Wanjiku C, Maia MF. Topical repellents for malaria prevention. *Cochrane Database of Systematic Reviews*. 2023. Issue 8. Art. No.: CD015422. DOI: 10.1002/14651858.CD015422.pub2.

Ключевые сообщения

– Репелленты местного действия могут несколько снизить заболеваемость и распространённость малярии, вызываемой *Plasmodium falciparum*.

– Эти изменения представляются особенно важными в группах повышенного риска, в частности у беженцев, живущих в лагерях, где других возможностей меньше.

– Местные репелленты могут мало или вовсе не влиять на распространённость и заболеваемость малярией в условиях, когда сетки, обработанные инсектицидами, и другие средства борьбы с передачей малярии легкодоступны.

Что такое малярия? Малярия — это заболевание, вызываемое, по меньшей мере, пятью видами паразитов из рода *Plasmodium* и распространяющееся при укусе комаров *Anopheles*. Это заболевание регулярно поражает жителей тропических районов Центральной и Южной Америки, Южной и Юго-Восточной Азии и особенно Африки. В 2021 г., в основном в Африке, было зарегистрировано более 247 млн случаев заболевания малярией и 619 тыс. смертей. При этом заболевании нарушается функция красных кровяных телец (эритроцитов), которые переносят кислород по организму. Как правило, это вызывает повышение температуры, недомогание (ощущение «нездоровья») и другие лёгкие симптомы. Однако у некоторых людей может развиваться осложнённое заболевание, которое сопровождается резким снижением числа циркулирующих эритроцитов, проблемами в печени, головном мозге и других органах.

Малярию можно лечить различными лекарствами, которые в целом эффективны. Некоторые сред-

ства, предотвращающие укусы комаров, например сетки, обработанные инсектицидами, могут защитить людей от заражения, что позволило значительно снизить число случаев заболевания во всём мире. Тем не менее, большинство из этих подходов направлено на комаров, питающихся в помещениях и на человеке. Они менее эффективны против видов, которые могут питаться на открытом воздухе, поэтому не позволяют реально устранить заболевание.

Что мы хотели выяснить? Целью этого Кокрейновского обзора было выяснить, могут ли репелленты (вещества, наносимые на кожу для предотвращения укусов комаров) предотвратить малярию у людей, проживающих в регионах, где это заболевание встречается регулярно. Нас особенно интересовало их воздействие на людей, которые могут быть недостаточно защищены другими мерами, чаще всего применяемыми для профилактики малярии.

Мы хотели выяснить, насколько репелленты местного действия лучше, чем плацебо или вообще отсутствие вмешательства, в отношении снижения двух показателей передачи малярии:

- заболеваемость малярией (число новых случаев заболевания за определённый период времени);
- распространённость малярии (число всех случаев заболевания в определённый момент времени).

Мы также хотели узнать, вызывают ли репелленты местного действия какие-либо побочные эффекты у тех, кто их использует.

Что мы сделали? Мы провели поиск в существующей литературе на предмет исследований, в которых сравнивали эффект местных репеллентов (отдельно или в сочетании с другими средствами

для предотвращения укусов комаров) с плацебо или отсутствием вмешательства. Мы сравнили и обобщили результаты включённых исследований и оценили степень нашей уверенности в представленных в них доказательствах на основе методов, использованных в каждом из них.

Что мы нашли? Всего мы включили 8 исследований, в которых приняли участие более 60 тыс. человек. Исследования были проведены в районах с низким уровнем распространения малярии, в основном в Юго-Восточной Азии и Южной Америке.

В число оцениваемых репеллентов местного действия входили лосьоны, мыло и косметические средства. Мы обнаружили данные, позволяющие предполагать, что репелленты местного действия могут несколько снизить заболеваемость и распространённость случаев малярии, вызванной *P. falciparum*, в условиях, когда другие средства профилактики укусов комаров недоступны. Несмотря на это, наши результаты свидетельствуют о том, что репелленты, вероятно, мало или совсем не влияют на ситуацию в тех местах, где эти средства уже широко используются. Топические репелленты считают безопасными, и распространённость побочных эффектов была очень низкой.

Каковы ограничения этих доказательств? Польза репеллентов местного действия была особенно очевидна среди беженцев. Однако недостатки дизайна включённых исследований не позволили нам переносить эти наблюдения на другие контексты. Мы включали только случаи малярии, вызван-

ной паразитом *P. falciparum*. Мы также признаём, что в исследованиях по-разному измеряли и представляли результаты оценки приверженности, и часто исследователи не знали, действительно ли участники использовали репеллент в соответствии с рекомендациями.

Насколько актуален этот обзор? Доказательства актуальны на 11 января 2023 г.

Заметки по переводу

Перевод: Зиганшин Айрат Усманович. Редактирование: Зиганшина Лилия Евгеньевна. Координация проекта по переводу на русский язык: Cochrane Russia — Ко-крейн Россия на базе Российской медицинской академии непрерывного профессионального образования (РМАНПО). По вопросам, связанным с этим переводом, пожалуйста, обращайтесь к нам по адресу: cochraneurussia@gmail.com

Обзор следует цитировать таким образом

Gabaldón Figueira JC, Wagah MG, Adipo LB, Wanjiku C, Maia MF. Topical repellents for malaria prevention. *Cochrane Database of Systematic Reviews*. 2023. Issue 8. Art. No.: CD015422. DOI: 10.1002/14651858.CD015422.pub2.

Ссылки

<https://pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/37602418/>

https://www.cochrane.org/ru/CD015422/INFECTN_kakovy-polza-i-riski-ispolzovaniya-repellentov-dlya-profilaktiki-malyarii

Опубликовано с разрешения правообладателя John Wiley & Sons, Ltd